



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. október 22.
(OR. en)

13243/19

**Intézményközi referenciaszám:
2019/0187(COD)**

**CODEC 1505
PECHE 455
PREP-BXT 169
PE 244**

TÁJÉKOZTATÓ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az (EU) 2017/2403 rendeletnek az Egyesült Királyság vizein tevékenységet folytató uniós hajókra vonatkozó halászati engedélyek és az Egyesült Királyság halászhajói által az uniós vizeken végzett halászati műveletek tekintetében történő módosításáról – Az Európai Parlament első olvasatának eredménye (Strasbourg, 2019. október 21–24.)

I. BEVEZETÉS

Az Állandó Képviselők Bizottsága 2019. október 2-án megerősítette, hogy amennyiben az Európai Parlament módosítások nélkül jóváhagyja a Bizottság javaslatát, a Tanács jóváhagyja az Európai Parlament álláspontját.

Chris DAVIES (Renew, UK) előadó 2019. október 4-én a Halászati Bizottság nevében jelentést terjesztett elő, amelynek célja a fenti bizottsági javaslat átvétele.

II. SZAVAZÁS

A Parlament 2019. október 22-én elfogadta első olvasatban kialakított álláspontját, amelyben módosítások nélkül átvette a bizottsági javaslatot¹. Az álláspontot a Parlament jogalkotási állásfoglalása tartalmazza.

A Tanácsnak ezért készen kell állnia arra, hogy jóváhagyja az Európai Parlament mellékletben szereplő álláspontját, mindkét intézmény számára lezárva ezáltal az első olvasatot.

A jogalkotási aktus ezt követően az Európai Parlament álláspontjának megfelelő szövegezéssel kerülne elfogadásra.

¹ A szöveg eljárási okokból új preambulumbekezdéssel egészült ki, amely ismerteti a nemzeti parlamentekkel folytatott konzultációra rendelkezésre álló nyolc hetes időszak alól az Egyesült Királyság Unióból való kilépése miatt kialakult sürgető helyzetre tekintettel biztosított kivételt.

Az Egyesült Királyság vizein tevékenységet folytató uniós halászhajókra vonatkozó halászati engedélyek és az Egyesült Királyság halászhajói által az uniós vizeken végzett halászati műveletek *I**

Az Európai Parlament 2019. október 22-i jogalkotási állásfoglalása az (EU) 2017/2403 rendeletnek az Egyesült Királyság vizein tevékenységet folytató uniós hajókra vonatkozó halászati engedélyek és az Egyesült Királyság halászhajói által az uniós vizeken végzett halászati műveletek tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2019)0398 – C9-0110/2019 – 2019/0187(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Európai Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2019)0398),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 43. cikkének (2) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0110/2019),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2019. szeptember 25-i véleményére¹,
 - tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,
 - tekintettel a Halászati Bizottság jelentésére (A9-0014/2019),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;

¹ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslata helyébe másik szöveget szándékozik léptetni, azt lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2019. október 22-én került elfogadásra az (EU) 2017/2403 rendeletnek az Egyesült Királyság vizein tevékenységet folytató uniós halászhajókra vonatkozó halászati engedélyek és az Egyesült Királyság halászhajói által az uniós vizeken végzett halászati műveletek tekintetében történő módosításáról szóló (EU) 2019/... európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére³,

rendes jogalkotási eljárás keretében⁴,

mivel:

³ A 2019. szeptember 25-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁴ Az Európai Parlament 2019. október 22-i álláspontja.

- (1) Az Egyesült Királyság 2017. március 29-én az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 50. cikkének megfelelően bejelentette az Unióból való kilépésre vonatkozó szándékát. A kilépésről rendelkező megállapodás hatálybalépésének időpontjától, illetve ennek hiányában a bejelentéstől számított két év elteltével a Szerződések az Egyesült Királyságra többé már nem alkalmazhatók, kivéve, ha az Európai Tanács az Egyesült Királysággal egyetértésben ennek a határidőnek a meghosszabbításáról egyhangúlag határoz.
- (2) Az Egyesült Királyság kérelme nyomán az Európai Tanács 2019. március 22-én határozott az első meghosszabbításról⁵. Az Egyesült Királyság kérelme nyomán az Európai Tanács 2019. április 11-én úgy határozott⁶, hogy 2019. október 31-ig ismételten meghosszabbítja az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdésében előírt határidőt. Kivéve, ha az Egyesült Királysággal kötött, a kilépésről rendelkező megállapodás azon napot követő napig hatályba lépett, amikortól a Szerződések már nem alkalmazhatók az Egyesült Királyságra, vagy ha az Európai Tanács az Egyesült Királysággal egyetértésben egyhangúlag az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdésében előírt határidőnek a harmadik meghosszabbításáról határoz, az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdésében előírt határidő 2019. október 31-én lejár, és az Egyesült Királyság megállapodás nélkül lép ki az Unióból és 2019. november 1-jétől harmadik országgá válik.

⁵ Az Európai Tanácsnak az Egyesült Királysággal egyetértésben hozott (EU) 2019/476 határozata (2019. március 22.) az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdése szerinti határidő meghosszabbításáról (HL L 80., 2019.3.22., 1. o.).

⁶ Az Európai Tanács az Egyesült Királysággal egyetértésben hozott (EU) 2019/584 határozata (2019. április 11.) az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdése szerinti határidő meghosszabbításáról (HL L 101., 2019.4.11., 1. o.).

- (3) Az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2019. április 25-én közzétett kilépésről rendelkező megállapodás⁷ (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás), intézkedéseket tartalmaz az uniós jog rendelkezéseinek az Egyesült Királyságra azon időpontot követő alkalmazására vonatkozóan, amikortól a Szerződések többé már nem alkalmazhatók az Egyesült Királyságra. Ha a kilépésről rendelkező megállapodás hatályba lép, a közös halászati politika a kilépésről rendelkező megállapodásnak megfelelően az átmeneti időszakban alkalmazandó az Egyesült Királyságra, az átmeneti időszak után azonban már nem.
- (4) Az Egyesült Nemzetek 1982. december 10-i tengerjogi egyezménye⁸, illetve az Egyesült Nemzetek 1982. december 10-i tengerjogi egyezményének a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló és hosszú távon vándorló halállományok védelmére és kezelésére vonatkozó rendelkezései végrehajtásáról szóló, az Egyesült Nemzetek 1995. augusztus 4-i megállapodása⁹ értelmében a felek megfelelő állományvédelmi és gazdálkodási intézkedések révén kötelesek biztosítani, hogy a tengerek biológiai erőforrásai olyan szinten legyenek, amelyen nem fenyegeti őket a túlzott kiaknázás veszélye.

⁷ Megállapodás Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről (HL CI 144., 2019.4.25., 1. o.).

⁸ Az Egyesült Nemzetek tengerjogi egyezménye és az annak XI. része végrehajtásáról szóló, 1994. július 28-i megállapodás (HL L 179., 1998.6.23., 3. o.).

⁹ HL L 189, 1998.7.3., 16. o.

- (5) Következésképpen biztosítani kell, hogy az Unió és az Egyesült Királyság rendelkezésére álló halászati lehetőségek együttesen olyan mértékűek legyenek, amely mellett az érintett állományok esetében az állománygazdálkodás fenntartható módon történik.
- (6) Az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁰ meghatározza a halászati engedélyek kiállítására és kezelésére vonatkozó szabályokat egy harmadik ország felségterületéhez vagy joghatósága alá tartozó vizeken halászati műveletet végző halászhajók és uniós vizeken halászati műveletet végző harmadik országbeli halászhajók tekintetében.
- (7) Az (EU) 2019/498 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹¹ az Egyesült Királyság vizein tevékenységet folytató uniós halászhajókra vonatkozó halászati engedélyek és az Egyesült Királyság halászhajói által az uniós vizeken végzett halászati műveletek tekintetében módosította az (EU) 2017/1403 rendeletet. Az említett módosítás lehetővé tenné, hogy az Unió és az Egyesült Királyság halászhajói továbbra is kölcsönösen hozzáférhessenek egymás vizeihez. A rendelet emellett egy olyan rugalmas rendszerről rendelkezett, amely lehetővé teszi az Unió számára, hogy amikortól a Szerződések már nem alkalmazhatók az Egyesült Királyságra, kvótákat cseréljen ki az Egyesült Királysággal. Az említett rendelkezések alkalmazási időszakát ki kell terjeszteni annak érdekében, hogy a felek a halászati tevékenységek tekintetében halászati engedélyeket adhassanak ki egymás vizeire akkor is, ha az Egyesült Királysággal mint harmadik országgal nem kerül megkötésre halászati megállapodás, feltéve, hogy az érintett állományok kezelése fenntartható marad, és az a közös halászati politika szabályaiban és a halászati lehetőségeket meghatározó tanácsi rendeletekben foglalt feltételeknek megfelelően történik.

¹⁰ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

¹¹ HL L 85 I, 2019.3.27., 25. o.

- (8) A halászati lehetőségeket 2019-re vonatkozóan, a mélytengeri halállományok tekintetében pedig 2019-re és 2020-ra vonatkozóan akkor határozták meg¹², amikor az Egyesült Királyság még tagállam volt. Az említett halászati lehetőségek képezik e halászati tevékenységek fenntarthatóságának alapját. A 2020. évi összes többi halászati lehetőség esetében elengedhetetlen a halászati lehetőségek fenntarthatóságának biztosítása.
- (9) Amennyiben a kilépésről rendelkező megállapodást 2019. október 31-ig nem erősítik meg, és amennyiben az Egyesült Királyság 2019. november 1-jén kilép az Unióból, az Uniónak és az Egyesült Királyságnak nem lesz elegendő ideje, hogy az állományok 2020. évi halászati lehetőségeire vonatkozóan még a halászati miniszterek tanácsának a következő évi halászati lehetőségek meghatározása céljából összehívásra kerülő, 2019. decemberi ülése előtt közös megállapodást kössön. A közös megállapodás hiánya azonban önmagában nem akadályozza meg az Uniót és az Egyesült Királyságot abban, hogy hozzáférést biztosítsanak egymás vizeihez. A két fél ebben az esetben is tudna halászati engedélyt kiadni egymás halászhajói számára, feltéve, hogy mindkettő megfelel az érintett állományok fenntartható kezeléséhez szükséges feltételeknek.

¹² A Tanács (EU) 2019/124 rendelete (2019. január 30.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2019. évre történő meghatározásáról (HL L 29., 2019.1.31., 1. o.) és a Tanács (EU) 2018/2025 rendelete (2018. december 17.) az uniós halászhajók egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeinek a 2019. és 2020. évre történő meghatározásáról (HL L 325., 2018.12.20., 7. o.).

- (10) Ezért a (EU) 2017/2403 rendeletben foglalt rendelkezések és feltételek fényében, valamint a halászati engedélyek kiadásának előfeltételeként az Uniónak fel kell mérnie, hogy az Unió és az Egyesült Királyság által 2020-ra bevezetett irányítási intézkedések szerinti halászati műveletek együttes hatása összhangban van-e az érintett állományok fenntartható kezelésével.
- (11) Az Unió és az Egyesült Királyság egyesített halászati lehetőségeinek az érintett állományok fenntartható kezelésével való összhangját az érintett állományok tekintetében rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemények, az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹³ vonatkozó rendelkezései, a hatályos gazdálkodási tervekben meghatározott kritériumok és paraméterek, valamint a 2020. évi halászati lehetőségek meghatározásáról szóló, vonatkozó tanácsi rendeletek fényében kell értékelni.
- (12) Amennyiben az említett összhang biztosítható, akkor – figyelembe véve a halászat jelentőségét számos part menti közösség gazdasági megélhetése szempontjából – fontos fenntartani azt a lehetőséget, hogy az Unió és az Egyesült Királyság halászat céljából 2020-ban is kölcsönös hozzáférést biztosítson egymás vizeihez halászhajóik számára.

¹³ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354, 2013.12.28., 22. o).

- (13) Következésképpen a (EU) 2019/498 rendelet alapján elfogadott rendkívüli intézkedésekben meghatározott, a halászati műveletekre vonatkozó összes intézkedés alkalmazását ki kell terjeszteni a 2020. évre, és az (EU) 2017/2403 rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (14) E rendelet területi hatálya nem terjed ki Gibraltárra, illetve a rendeletben szereplő, az Egyesült Királyságra való hivatkozások nem vonatkoznak Gibraltárra.
- (15) Ennek a rendeletnek sürgősen hatályba kell lépnie, és az az azon időpontot követő naptól kell alkalmazni, amikortól a Szerződések már nem alkalmazhatók az Egyesült Királyságra, kivéve, ha addig az időpontig hatályba lép egy, az Egyesült Királysággal kötött, kilépésről rendelkező megállapodás. E rendeletet 2020. december 31-ig kell alkalmazni.
- (16) Tekintettel az Egyesült Királyság Unióból való kilépéséből fakadó sürgető helyzetre, helyénvalónak tűnt kivételt biztosítani a nemzeti parlamenteknek az Európai Unióban betöltött szerepéről szóló, az EUSZ-hez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt 1. jegyzőkönyv 4. cikkében említett nyolchetes időszak alól.
- (17) Annak lehetővé tétele érdekében, hogy mind az Unió, mind az Egyesült Királyság piaci szereplői folytathassák a halászatot a számukra kiosztott halászati lehetőségeknek megfelelően, csak akkor állítható ki halászati engedély az Egyesült Királyság halászhajói számára az uniós vizeken folytatandó tevékenységekhez, ha és amennyiben a Bizottság megbizonyosodik arról, hogy az Egyesült Királyság a kölcsönösség alapján az uniós halászhajóknak hozzáférési jogot ad az Egyesült Királyság vizein történő halászati műveletek elvégzésére,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2017/2403 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 18a. cikkben a „2019. december 31.” szöveg helyébe „2020. december 31.” lép.
2. A 38a. cikkben a „2019. december 31.” szöveg helyébe „2020. december 31.” lép.
3. A 38b. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„38b. cikk

Az Egyesült Királyság halászhajói által folytatott halászati műveletek

Az Egyesült Királyság halászhajói a 2019. és 2020. évi halászati lehetőségek meghatározásáról szóló tanácsi rendeletekben foglalt feltételeknek megfelelően folytathatnak halászati műveleteket uniós vizeken, feltéve, hogy az Unió és az Egyesült Királyság által meghatározott halászati lehetőségek együttesen összhangban vannak az 1380/2013/EU rendeletnek megfelelően az érintett állományok fenntartható kezelésével.”

4. A 38c. cikk (2) bekezdésének f) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„f) adott esetben az Egyesült Királyság számára a 38b. cikk értelmében rendelkezésre állnak halászati lehetőségek.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet az azt követő naptól kell alkalmazni, amelyen az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdése értelmében a Szerződések már nem alkalmazhatók az Egyesült Királyságra, 2020. december 31-ig.

Ezt a rendeletet azonban nem kell alkalmazni akkor, ha az azt követő napig, amikortól a Szerződések többé nem alkalmazhatók az Egyesült Királyságra, hatályba lép egy, az EUSZ 50. cikkének (2) bekezdésével összhangban az Egyesült Királysággal megkötött, kilépésről rendelkező megállapodás.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök
